

# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 1

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells (CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.

© Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation

© Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538

Version 1 01/2014



*Penelope obscura*  
Dusky-legged Guan  
jacaçu MF



*Amazonetta brasiliensis*  
Brazilian Teal  
pé-vermelho MF



*Ardea alba*  
Great Egret  
garça-branca-grande JM



*Bubulcus ibis*  
Cattle Egret  
garça-vaqueira DE



*Elanoides forficatus*  
Swallow-tailed Kite  
gavião-tesoura MF



*Piherodius pileatus*  
Capped Heron  
garça-real JM



*Piherodius sibilatrix*  
Whistling Heron  
maria-faceira RM



*Cathartes aura*  
Turkey Vulture  
urubu-de-cabeça-vermelha JM



*Cathartes burrovianus*  
Lesser Yellow-headed Vulture  
urubu-de-cabeça-amarela JM



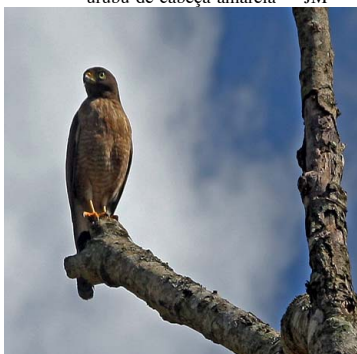
*Coragyps atratus*  
Black Vulture  
urubu-de-cabeça-preta MF



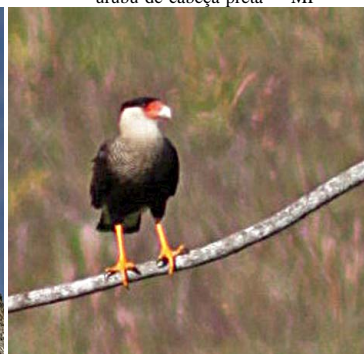
*Geranoaetus albicaudatus*  
White-tailed Hawk  
gavião-de-rabo-branco JM



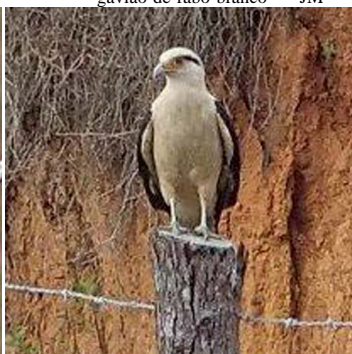
*Heterospizias meridionalis*  
Savannah Hawk  
Gavião-caboclo RM



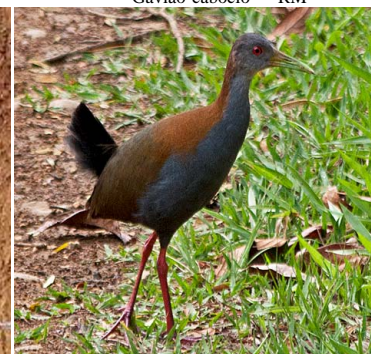
*Rupornis magnirostris*  
Roadside Hawk  
gavião-carijó MF



*Caracara plancus*  
Southern Caracara  
carcará JM



*Milvago chimachima*  
Yellow-headed Caracara  
carrapateiro CW



*Aramides saracura*  
Slaty-breasted Wood-Rail  
saracura-do-mato MF



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 2

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.

© Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation

© Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538

Version 1 01/2014



***Gallinula galeata***  
Common Gallinule  
frango-d'água-comum MF



***Pardirallus nigricans***  
Blackish Rail  
saracura-sanã MF



***Cariama cristata***  
Red-legged Seriema  
seriema MF



***Vanellus chilensis***  
Southern Lapwing  
quero-quero MF



***Jacana jacana* ♂**  
Wattled Jacana  
jaçaná JM



***Jacana jacana* ♀**  
Wattled Jacana  
jaçaná JM



***Columbina talpacoti***  
Ruddy Ground Dove  
rolinha-roxa MF



***Patagioenas cayennensis***  
Pale-vented Pigeon  
pomba-galega JM



***Patagioenas picazuro***  
Picazuro Pigeon  
pombão MF



***Aratinga leucophthalma***  
White-eyed Parakeet  
paperiquitão-maracanã MF



***Brotogeris tirica***  
Plain Parakeet  
periquito-rico MF



***Forpus xanthopterygius***  
Blue-winged Parrotlet  
tuim MF



***Pionus maximiliani***  
Scaly-headed Parrot  
maitaca-verde JM



***Primolius maracana***  
Blue-winged Macaw  
maracanã-verdadeira MF



***Crotophaga ani***  
Smooth-billed Ani  
anu-preto MF



***Guira guira***  
Guira Cuckoo  
anu-branco MF



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 3

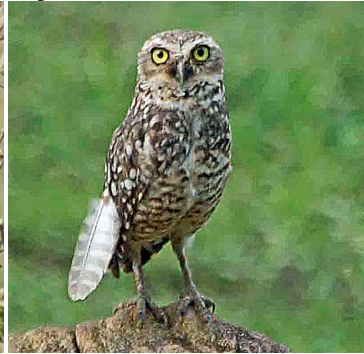
## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells (CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.  
 © Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation  
 © Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538 Version 1 01/2014



*Piaya cayana*  
Squirrel Cuckoo  
alma-de-gato MF



*Athene cunicularia*  
Burrowing Owl  
coruja-buraqueira MF



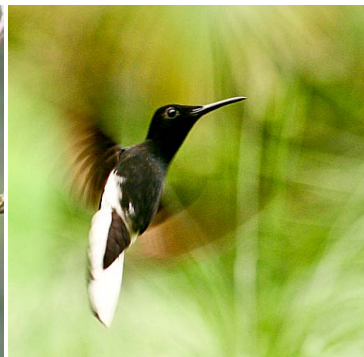
*Amazilia lactea*  
Sapphire-spangled Emerald  
beija-flor-de-peito-azul MF



*Chlorostilbon lucidus*  
Glittering-bellied Emerald  
besourinho-de-bico-vermelho MF



*Eupetomena macroura*  
Swallow-tailed Hummingbird  
beija-flor-tesoura MF



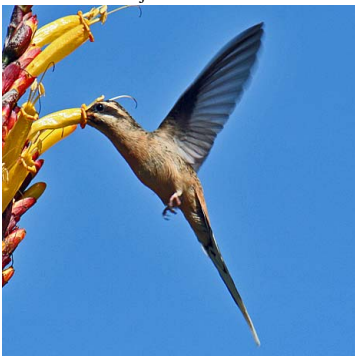
*Florisuga fusca*  
Black Jacobin  
beija-flor-tesoura DE



*Leucochloris albicollis*  
White-throated Hummingbird  
beija-flor-de-papo-branco JM



*Phaethornis eurynome*  
Scale-throated Hermit  
rabo-branco-de-garganta-rajada JM



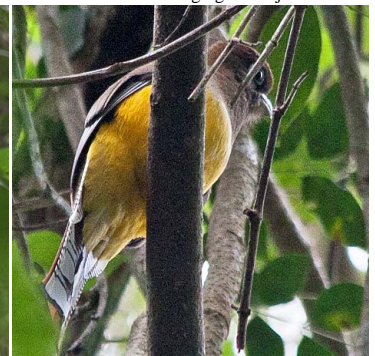
*Phaethornis pretrei*  
Planalto Hermit  
rabo-branco-acanelado MF



*Thalurania glaucopis*  
Violet-capped Woodnymph  
beija-flor-de-fronte-violeta MF



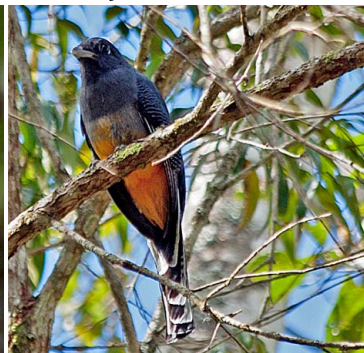
*Trogon rufus* ♂  
Black-headed Trogon  
surucua-de-cauda-preta RM



*Trogon rufus* ♀  
Black-headed Trogon  
surucua-de-cauda-preta MF



*Trogon surrucura* ♂  
Surucua Trogon  
surucua-variado MF



*Trogon surrucura* ♀  
Surucua Trogon  
surucua-variado MF



*Pteroglossus aracari*  
Black-necked Aracari  
aracari-de-bico-branco MF



*Chloroceryle americana*  
Green Kingfisher  
martim-pescador-pequeno RM



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 4

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells (CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.  
 © Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation  
 © Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538 Version 1 01/2014



*Colaptes campestris*  
 Campo Flicker  
 pica-pau-do-campo MF



*Colaptes melanochloros*  
 Green-barred Woodpecker  
 pica-pau-verde-barrado MF



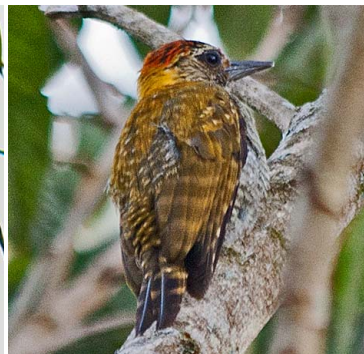
*Dryocopus lineatus*  
 Lined Woodpecker  
 pica-pau-de-banda-branca MF



*Melanerpes candidus*  
 White Woodpecker  
 pica-pau-branco MF



*Picumnus cirratus*  
 White-barred Piculet  
 pica-pau-anão-barrado MF



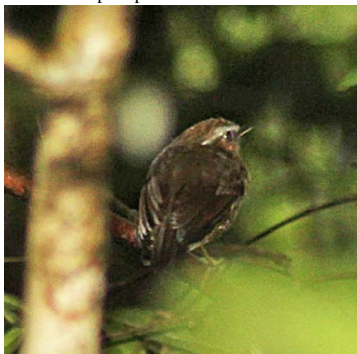
*Veniliornis maculifrons*  
 Yellow-eared Woodpecker  
 picapauzinho-de-testa-pintada MF



*Thamnophilus caerulescens*  
 Variable Antshrike  
 choca-da-mata JM



*Thamnophilus caerulescens* ♀  
 Variable Antshrike  
 choca-da-mata MF



*Conopophaga lineata*  
 Rufous Gnateater  
 chupa-dente JM



*Lepidocolaptes squamatus*  
 Scaled Woodcreeper  
 arapaçu-escamado MF



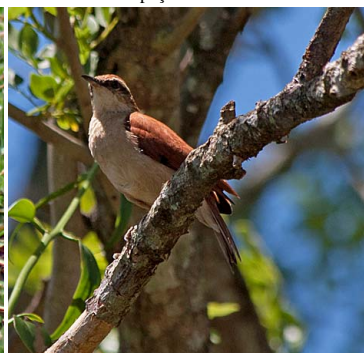
*Sittasomus griseicapillus*  
 Olivaceous Woodcreeper  
 arapaçu-verde JM



*Anumbius annumbi*  
 Firewood-gatherer  
 cochicho JM



*Certhiaxis cinnamomeus*  
 Yellow-chinned Spinetail  
 curutié MF



*Furnarius figulus*  
 Wing-banded Homero  
 casaca-de-couro-da-lama MF



*Furnarius rufus*  
 Rufous Homero  
 João-de-barro JM



*Phacellodomus rufifrons*  
 Rufous-fronted Thornbird  
 João-de-pau MF



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 5

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells (CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.  
 © Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation  
 © Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org] **Rapid Color Guide #538** Version 1 01/2014



*Synallaxis cinerascens*  
 Grey-bellied Spinetail  
 pi-pui RM



*Synallaxis spixi*  
 Spix's Spinetail  
 joão-teneném MF



*Xenops rutilans*  
 Streaked Xenops  
 bico-virado-carijó MF



*Chiroxiphia caudata*  
 Swallow-tailed Manakin  
 tangará JM



*Manacus manacus* ♀  
 White-bearded Manakin  
 rendeira MF



*Manacus manacus* ♂  
 White-bearded Manakin  
 rendeira MF



*Platyrinchus mystaceus*  
 White-throated Spadebill  
 patinho JM



*Mionectes rufiventris*  
 Gray-hooded Flycatcher  
 abre-asa-de-cabeça-cinza DE



*Poecilotriccus plumbeiceps*  
 Ochre-faced Tody-Flycatcher  
 tororó RM



*Todirostrum poliocephalum*  
 Gray-headed Tody-Flycatcher  
 teque-teque MF



*Tolmomyias sulphureus*  
 Yellow-olive Flatbill  
 bico-chato-de-orelha-preta MF



*Arundinicola leucocephala* ♂  
 White-headed Marsh Tyrant  
 freirinha MF



*Arundinicola leucocephala*  
 White-headed Marsh Tyrant  
 freirinha MF



*Camptostoma obsoletum*  
 Southern Beardless Tyrannulet  
 risadinha MF



*Colonia colonus*  
 Long-tailed Tyrant  
 viuvinha MF



*Elaenia flavogaster*  
 Yellow-bellied Elaenia  
 guaracava-de-barriga-amarela MF



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 6

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells (CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.  
 © Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation  
 © Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538 Version 1 01/2014



***Elaenia obscura***  
 Highland Elaenia  
 tução DE



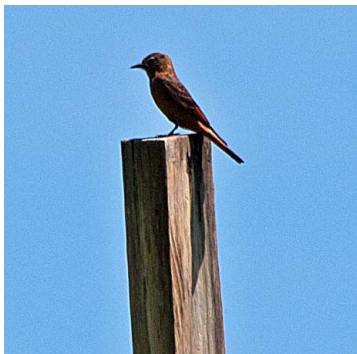
***Empidonomus varius***  
 Variagated Flycatcher  
 peitica MF



***Fluvicola nengeta***  
 Masked Water Tyrant  
 lavadeira-mascarada MF



***Gubernetes yetapa***  
 Streamer-tailed Tyrant  
 tesoura-do-brejo MF



***Hirundinea ferruginea***  
 Cliff Flycatcher  
 gibão-de-couro MF



***Knipolegus lophotes***  
 Crested Black Tyrant  
 maria-preta-de-penacho MF



***Legatus leucophaeus***  
 Piratic Flycatcher  
 bem-te-vi-pirata MF



***Machetornis rixosa***  
 Cattle Tyrant  
 suiriri-cavaleiro MF



***Megarynchus pitangua***  
 Boat-billed Flycatcher  
 neinei MF



***Myiarchus ferox***  
 Short-crested Flycatcher  
 maria-cavaleira DE



***Myiarchus tuberculifer***  
 Dusky-capped Flycatcher  
 maria-cavaleira-pequena MF



***Myiarchus swainsoni***  
 Swainson's Flycatcher  
 irré MF



***Myiodynastes maculatus***  
 Streaked Flycatcher  
 bem-te-vi-rajado MF



***Myiophobus fasciatus***  
 Bran-colored Flycatcher  
 filipe MF



***Myiozetetes similis***  
 Social Flycatcher  
 bentevizinho-de-penacho-vermelho MF



***Phyllomyias fasciatus***  
 Planalto Tyrannulet  
 piolhinho JM



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 7

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells (CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.  
 © Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation  
 © Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538 Version 1 01/2014



*Pitangus sulphuratus*  
Great Kiskadee  
bem-te-vi MF



*Serpophaga nigricans*  
Sooty Tyrannulet  
joão-pobre MF



*Satrapa icterophrys*  
Yellow-browed Tyrant  
suiriri-pequeno MF



*Tyrannus melancholicus*  
Tropical Kingbird  
suiriri MF



*Tyrannus savana*  
Fork-tailed Flycatcher  
tesourinha MF



*Xolmis velatus*  
White-rumped Monjitano  
ivinha-branca MF



*Vireo olivaceus*  
Red-eyed Vireo  
juruviara MF



*Cyclarhis gujanensis*  
Rufous-browed Peppershrike  
pitiguari MF



*Hylophilus amaurocephalus*  
Grey-eyed Greenlet  
vite-vite-de-olho-cinza MF



*Pygochelidon cyanoleuca*  
Blue-and-white Swallow  
andorinha-pequena-de-casa MF



*Stelgidopteryx xruficollis*  
Southern Rough-winged Swallow  
andorinha-serradora MF



*Troglodytes aedon*  
House Wren  
corruira MF



*Turdus albicollis*  
White-necked Thrush  
sabiá-coleira MF



*Turdus amaurochalinus*  
Creamy-bellied Thrush  
sabiá-poca MF



*Turdus flavipes*  
Yellow-legged Thrush  
sabiá-una MF



*Turdus leucomelas*  
Pale-breasted Thrush  
sabiá-barranco MF



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 8

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells (CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.  
 © Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation  
 © Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538 Version 1 01/2014



*Turdus rufiventris*  
Rufous-bellied Thrush  
sabiá-laranjeira MF



*Mimus saturninus*  
Chalk-browed Mockingbird  
sabiá -do-campo MF



*Coereba flaveola*  
Bananaquit  
cambacica MF



*Cissopis leverianus*  
Magpie Tanager  
tietinga DE



*Conirostrum speciosum*  
Chestnut-vented Conebill  
Figuinha-de-rabo-castanho DE



*Dacnis cayana* ♂  
Blue Dacnis  
sai-azul MF



*Dacnis cayana* ♀  
Blue Dacnis  
sai-azul MF



*Trichothraupis melanops* ♂  
Black-goggled Tanager  
tiê-de-topete MF



*Trichothraupis melanops* ♀  
Black-goggled Tanager  
tiê-de-topete MF



*Ramphocelus bresilius*  
Brazilian Tanager  
tiê-sangue MF



*Schistochlamys ruficapillus*  
Cinnamon Tanager  
bico-de-veludo MF



*Tachyphonus coronatus* ♂  
Ruby-crowned Tanager  
tiê-preto MF



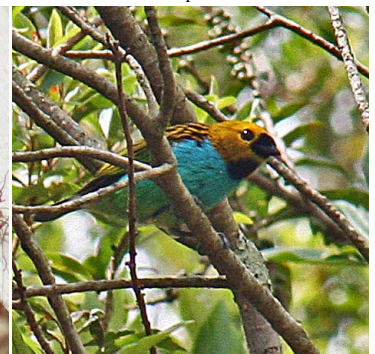
*Tachyphonus coronatus* ♀  
Ruby-crowned Tanager  
tiê-preto MF



*Tangara cayana* ♂  
Burnished-buff Tanager  
saira-amarela MF



*Tangara cayana* ♀  
Burnished-buff Tanager  
saira-amarela MF



*Tangara cyanoventris*  
Gilt-edged Tanager  
saira-douradinha MF



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 9

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells (CW). Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.  
 © Muffi Forbes [muffi.forbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation  
 © Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538 Version 1 01/2014



***Tangara desmaresti***  
 Brassy-breasted Tanager  
 saira-lagarta DE



***Thraupis ornata***  
 Golden-chevroned Tanager  
 sanhaçu-de-encontro-amarelo MF



***Thraupis palmarum***  
 Palm Tanager  
 sanhaçu-do-coqueiro JM



***Thraupis sayaca***  
 Sayaca Tanager  
 sanhaçu-cinzeno MF



***Tersina viridis***  
 Swallow Tanager  
 sai-andorinha MF



***Tersina viridis***  
 Swallow Tanager  
 sai-andorinha MF



***Thlypopsis sordida***  
 Orange-headed Tanager  
 sai-canário MF



***Ammodramus humeralis***  
 Grassland Sparrow  
 tico-tico-do-campo MF



***Anthus lutescens***  
 Yellowish Pipit  
 caminhheiro-zumbidor MF



***Arremon semitorquatus***  
 Half-collared Sparrow  
 tico-tico-do-mato JM



***Sicalis flaveola***  
 Saffron Finch  
 canário-da-terra-verdadeiro MF



***Sporophila caerulescens***  
 Double-collared Seedeater  
 coleirinho DE



***Sporophila nigricollis***  
 Yellow-bellied Seedeater  
 baiano MF



***Volatinia jacarina***  
 Blue-black Grassquit  
 tiziu DE



***Volatinia jacarina (j)***  
 Blue-black Grassquit  
 tiziu MF



***Zonotrichia capensis***  
 Rufous-collared Sparrow  
 tico-tico MF



# Iracambi Atlantic Forest Research and Conservation Centre, Brasil 10

## BIRDS OF IRACAMBI

Photos by: Daniel Esser (DE), Julia Migné (JM), Muffi Forbes (MF), Ricardo Mendes (RM), Cassie Wells. Produced by: Muffi Forbes, Tyana Wachter, R. Foster & J. Philipp.

© Muffi Forbes [mforbes@googlemail.com] With the support from Connie Keller and Andrew Mellon Foundation

© Science and Education, The Field Museum, Chicago, IL 60605 USA. [www.fieldmuseum.org/IDtools] [rrc@fieldmuseum.org]

Rapid Color Guide #538

Version 1 01/2014



*Saltator similis*

Green-winged Saltator  
trinca-ferro-verdadeiro MF



*Basileuterus culicivorus*

Golden-crowned Warbler  
pula-pula MF



*Geothlypis aequinoctialis*

Masked Yellowthroat  
pia-cobra MF



*Chrysomus ruficapillus*

Chestnut-capped Blackbird  
garibaldi MF



*Gnorimopsar chopi*

Chopi Blackbird  
grauna MF



*Molothrus bonariensis*

Shiny Cowbird  
vira-bosta MF



*Rufous Hornero nest*

JM



*Thornbird nest*

MF